

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN BẢO LÂM  
TỈNH CAO BẰNG**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 33/2021/HS-ST  
Ngày: 06-7-2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẢO LÂM, TỈNH CAO BẰNG**

***- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nông Đức Thọ

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Bà: Lương Thị Nụ
2. Ông: Phan Văn Mạch

*- Thư ký phiên tòa:* Bà Hạ Thị Soan - Thư ký Toà án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng.

*- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa:* Ông Nông Tuấn Sơn - Kiểm sát viên.

Trong ngày 06 tháng 7 năm 2021, tại Trụ sở Toà án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng tiến hành xét xử công khai vụ án hình sự thụ lý số: 30/2021/TLST-HS ngày 22/6/2021 về tội “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”; theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 32/2021/QĐXXST-HS ngày 23 tháng 6 năm 2021 của Tòa án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng.

\* Đối với bị cáo: Ma Văn D, sinh ngày 15 tháng 10 năm 1996 tại: huyện B, Tỉnh C; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Xóm P, xã L, huyện B, tỉnh Cao Bằng; nghề nghiệp: Trồng trọt; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Nùng; tôn giáo: Không; trình độ văn hóa: 03/12; con ông: Ma Văn Tr, sinh năm 1962; con bà: Triệu Thị S, sinh năm 1966; bị cáo có 04(Bốn) anh em, bị cáo là thứ ba trong gia đình; Tiền án: Không; Tiền sự: 01 (Một) về tội đánh bạc, bị Công an huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng xử phạt vi phạm hành chính 2.000.000 đồng theo quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 05 ngày 07/03/2019; nhân thân: Xấu.

Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn tạm giữ, tạm giam từ ngày 10/5/2021 đến nay tại Nhà tạm giữ Công an huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng. (Có mặt).

\* *Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:* Bà Triệu Thị S, sinh năm 1966; nơi cư trú: Xóm Phiêng P, xã L, huyện B, tỉnh Cao Bằng. (Có mặt).

\* *Người phiên dịch tiếng dân tộc Nùng:* Bà Sầm Thị Th, sinh năm 1992; Địa chỉ: Khu 2, thị trấn P, huyện B, tỉnh Cao Bằng. (Có mặt)

## NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 14 giờ 30' ngày 10/5/2021, tổ công tác Công an huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng đang làm nhiệm vụ tại xóm N, xã L, huyện , tỉnh Cao Bằng phát hiện một nam thanh niên đang điều khiển xe máy HONDA WAVE Alpha màu xanh, đen, bạc đi theo hướng từ xóm N, xã L đến xóm M, xã L có biểu hiện nghi vấn về hoạt động phạm tội ma túy. Tổ công tác tiến hành kiểm tra hành chính đối với nam thanh niên trên, xác định đối tượng tên Ma Văn D, sinh năm 1996, trú tại xóm P, xã L, huyện B, tỉnh Cao Bằng. Tiến hành kiểm tra trên người Ma Văn D phát hiện, thu giữ: 01(Một) gói nhỏ được gói bằng giấy bạc màu trắng, bên trong có chất bột màu trắng nghi là Heroine; 03(Ba) xi-lanh kim tiêm trong đó 01(Một) xi-lanh kim tiêm đã qua sử dụng và 02(Hai) xi-lanh kim tiêm chưa sử dụng; tiền Việt Nam đồng 4.210.000 đồng, và 01 (Một) điện thoại di động nhãn hiệu VIVO đã qua sử dụng.

Tiến hành kiểm tra xe máy nhãn hiệu HONDA WAVE Alpha, xe máy không có biển kiểm soát, ngoài ra không phát hiện và thu đồ vật, tài liệu gì. Tổ công tác lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, mời người chứng kiến và niêm phong vật chứng, tạm giữ đồ vật, tài liệu để tiếp tục điều tra làm rõ.

Ngày 10/5/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng phối hợp với Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng tiến hành mở niêm phong, cân khối lượng và lấy mẫu gửi giám định. Kết quả số chất bột màu trắng thu giữ của Ma Văn D có khối lượng 0,11 gam. Tại kết luận giám định số 165/GĐMT, ngày 21/5/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng kết luận: Mẫu chất bột màu trắng bên trong phong bì niêm phong gửi giám định là Ma túy, loại Heroine.

Ngày 11/5/2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra công an huyện Bảo Lâm khám xét khẩn cấp chỗ ở của Ma Văn D tại xóm P, xã L, huyện B, tỉnh Cao Bằng. Qua khám xét không thu giữ được tài liệu, đồ vật gì.

Cùng ngày, Cơ quan Cảnh sát điều tra công an huyện Bảo Lâm khám xét khẩn cấp chỗ ở của Đặng Thị N tên gọi khác là (Bà L) tại xóm Ph, xã L, huyện B, tỉnh Cao Bằng. Qua khám xét không phát hiện thu giữ đồ vật, tài liệu gì liên quan đến vụ án.

Tại Cơ quan điều tra Ma Văn D khai nhận: Ngày 10/5/2021 D một mình đi bộ từ nhà riêng đến xóm P, xã L, huyện B, tỉnh Cao Bằng tìm mua Heroine. D tìm đến và đi vào trong nhà một người phụ nữ tên thường gọi là Đặng Thị N hay (Bà L) để hỏi mua Heroine. Khi vào trong nhà D hỏi mua Heroine nhưng bà N nói không có, D không ra về mà tiếp tục đợi trong nhà bà N, khoảng 15 phút sau, D đưa cho bà N số tiền 200.000 đồng, bà N cầm số tiền trên rồi đi đâu không rõ, khi quay lại bà N đưa cho D 01(Một) gói nhỏ Heroine được gói bằng giấy bạc màu trắng. Địa điểm mua bán tại nhà bà N, khi mua bán chỉ có hai người biết. Khi mua được Heroine D vội đi về nhà, trên đường về D lấy số Heroine vừa mua được đem chia ra sử dụng

một phần, bằng hình thức "chích" địa điểm sử dụng tại ven đường liên xóm Ph, xã L, số Heroine còn lại D cất giữ trong người.

Khoảng 12 giờ 00' cùng ngày, D một mình ra quán tạp hóa tại đỉnh dốc thuộc xóm P, xã L, huyện B, tại đây D gặp Hoàng Văn C sinh năm 1986 người cùng xóm đang điều khiển xe máy đi xuống xóm N, xã L cắt tóc nên D có gọi C và xin đi nhờ. C đồng ý rồi cho D điều khiển xe máy đi xuống xóm N, xã L. Khi đến N, xã L, C vào quán cắt tóc, lúc này D hỏi mượn xe máy của C để đến quán nước tại ngã ba N, L uống nước, C đồng ý. D một mình điều khiển xe máy đến ngã ba xóm N, xã L, huyện B, tỉnh Cao Bằng thì bị tổ công tác Công an huyện Bảo Lâm phát hiện, kiểm tra, bắt quả tang D có hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy.

Tại cơ quan điều tra D còn khai nhận: Trước khi bị bắt quả tang, trước đó còn được mua Heroine với bà Đặng Thị N có tên gọi khác là (bà L) vài lần mỗi lần mua từ 50.000 đồng đến 100.000 đồng, đến ngày 09/5/2021 được mua với bà N 01 (Một) gói Heroine với số tiền 150.000 đồng. Địa điểm mua bán tại nhà Bà N, khi mua bán chỉ có D và bà N biết.

Trong quá trình điều tra Ma Văn D thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của bản thân, phù hợp với lời khai của người làm chứng và các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án.

Các vật chứng, tài sản trong vụ án được chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng để đảm bảo việc Thi hành án.

**\* *Tại phiên tòa Kiểm sát viên giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị:***

- *Về tội danh:* Tuyên bố bị cáo Ma Văn D về tội: "Tàng trữ trái phép chất ma túy".

- *Điều luật áp dụng, mức hình phạt, các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:* Áp dụng Điều c, khoản 1, Điều 249; Điều 38; Điều s, khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Đề nghị xử phạt bị cáo Ma Văn D từ 12 tháng đến 18 tháng tù. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

- *Về xử lý vật chứng:* Áp dụng Điều 47; Điều 48 của Bộ luật hình sự và Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự.

- *Về án phí:* Xử lý theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan đến vụ án bà Triệu Thị S trình bày: Tôi có mối quan hệ là (mẹ đẻ của D) gia đình tôi không hay biết gì việc con tôi có sử dụng và tàng trữ ma túy, khi D bị bắt giữ tôi mới được biết. Tại phiên tòa hôm nay tôi yêu cầu Hội đồng xét xử xem xét hoàn lại cho gia đình tôi số tiền 4.210.000 đồng, nguồn gốc số tiền trên có được là do tôi cho con (D) đi bán vỏ quế có được và 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu VIVO là tài sản của tôi, điện thoại trên con tôi không sử dụng hoặc liên lạc thực hiện hành vi phạm tội; do vậy, tôi đề nghị hoàn trả lại cho tôi, để tôi có điện thoại sử dụng, ngoài ra tôi không có ý kiến gì thêm.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Bảo Lâm, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Hành vi phạm tội của bị cáo: Ngày 10/5/2021, tại xóm N, xã L, huyện B, tỉnh Cao Bằng, Công an huyện Bảo Lâm, Tỉnh Cao Bằng phát hiện và bắt quả tang Ma Văn D có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy. Vật chứng thu giữ là Heroine có khối lượng là 0,11 gam (bằng chữ: Không phải mười một gam). Mục đích D tàng trữ là để sử dụng cho bản thân.

Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, phù hợp với tài liệu chứng cứ được thu thập có trong hồ sơ, đã được thẩm tra tại phiên tòa, phù hợp với tang vật vụ án cũng như Kết luận giám định. Bị cáo thực hiện hành vi phạm tội có tính chất nghiêm trọng với lỗi cố ý trực tiếp, với động cơ mục đích vụ lợi, xâm phạm đến khách thể là chất ma túy do Nhà nước độc quyền quản lý. Hành vi trên đã cấu thành tội "*Tàng trữ trái phép chất ma túy*" được quy định tại điểm c, khoản 1, Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

*"Điều 249. Tội tàng trữ trái phép chất ma túy.*

*1. Người nào tàng trữ trái phép chất ma túy mà không nhằm mục đích mua bán, vận chuyển, sản xuất trái phép chất ma túy thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:*

*c) Heroine có khối lượng từ 0,1 gam đến dưới 05 gam;"*

[3]. Nhân thân người phạm tội, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Bị cáo Ma Văn D từ nhỏ được gia đình nuôi ăn học đến lớp 3 thì bỏ học, chỉ ở nhà phụ giúp bố mẹ và gia đình trông rọt làm ăn, phát triển kinh tế tại xóm P, xã L, huyện B, tỉnh Cao Bằng. Bị cáo có nhân thân xấu, đã bị Công an huyện Bảo Lâm xử phạt vi phạm hành chính về hành vi "đánh bạc". Bị cáo không chịu khó tu chí rèn luyện bản thân, lại thường xuyên kết giao với nhiều đối tượng nghiện ma túy khác. Do vậy, đến năm 2019 D đã nghiện ma túy (heroine), khi có heroine bị cáo thường đem pha chế rồi sử dụng bằng hình thức tiêm "Chích", để có Heroine sử dụng D thường xuyên hỏi và thông qua các đối tượng nghiện khác để tìm mua heroine mục đích để sử dụng thỏa mãn cho bản thân, bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi "*Tàng trữ trái phép chất ma túy*" là vi phạm pháp luật, nhưng vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội, xâm phạm trực tiếp đến sự quản lý độc quyền của Nhà nước đối với chất ma túy, nhưng vẫn cố ý thực hiện vì nhu cầu của bản thân.

Căn cứ vào tính chất mức độ hành vi phạm tội, nhân thân người phạm tội, các

tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Hội đồng xét xử đã xem xét áp dụng những tình tiết có lợi cho người phạm tội. Tuy nhiên, đối chiếu với hành vi vi phạm pháp luật của bị cáo, xét thấy cần thiết cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định để cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành công dân có ích cho xã hội, đồng thời nhằm tuyên truyền giáo dục cho công dân biết rõ về tác hại của chất ma túy cũng như hậu quả của việc tàng trữ trái phép chất ma túy và các tội phạm khác có liên quan đến ma túy.

- *Tình tiết giảm nhẹ*: Người phạm tội thành khẩn khai báo (điểm s, khoản 1, Điều 51 của Bộ luật hình sự).

- *Tình tiết tăng nặng*: Không có.

Trong vụ án này: Đối tượng Đặng Thị N là người bán Heroine cho D (theo lời khai của D), quá trình điều tra bà N không có mặt tại địa phương. Chỉ căn cứ vào lời khai của duy nhất của Ma Văn D nên Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng xét thấy không đủ căn cứ để truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Đặng Thị N trong vụ án này. Khi có đủ căn cứ, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng sẽ tiến hành xử lý theo đúng quy định của pháp luật.

**[4]. Hướng xử lý vật chứng:**

- Đối với 01 (Một) phong bì thư có niêm phong nguyên vẹn, mặt trước ghi "Tiền vật chứng vụ tàng trữ trái phép chất ma túy ngày 10/5/2021 tại xóm N, xã L, huyện B, tỉnh Cao Bằng. Số tiền: 4.210.000 đồng (bằng chữ: Bốn triệu hai trăm mười nghìn đồng), mặt sau phong bì có chữ ký của những người tham gia niêm phong và chữ ký đóng dấu giáp lai của Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam - Chi nhánh của huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng. Quá trình điều tra xác định đây là số tiền trên có nguồn gốc từ bán vỏ cây quế của gia đình, không liên quan đến hành vi phạm tội, do vậy hoàn trả lại cho bà Triệu Thị S là có căn cứ; tuy nhiên, cần tiếp tục tạm giữ để đảm bảo thi hành án.

- Tịch thu tiêu hủy đối với 03 (ba) xi - lanh kim tiêm là vật chứng trong vụ án vì không có giá trị sử dụng.

- Đối với 01 (Một) điện thoại nhãn hiệu VIVO màu trắng, loại màn hình cảm ứng đã qua sử dụng, số IMEI 1: 863633036128621, số IMEI 2: 863633036128613 là điện thoại của bà Triệu Thị S (mẹ đẻ của Ma Văn D). Khoảng mấy ngày trước khi bị bắt, do không có điện thoại nên D đã mượn điện thoại này của bà Sao để sử dụng, liên lạc với gia đình. D không dùng điện thoại này vào mục đích trao đổi mua bán Heroine. Xác định không liên quan đến hành vi phạm tội nên cần hoàn trả lại cho người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan bà Triệu Thị S.

**[5]. Về án phí:** Bị cáo Ma Văn D phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo luật định;

Đề nghị của Kiểm sát viên về tội danh, mức hình phạt, hướng xử lý vật chứng, án phí là có căn cứ và phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

*Vì các lẽ trên:*

**QUYẾT ĐỊNH:**

- 1. Tuyên bố:** Bị cáo Ma Văn D phạm tội "*Tàng trữ trái phép chất ma túy*".
- 2. Về hình phạt:** Áp dụng điểm c, khoản 1, Điều 249; Điều 38; Điểm s, khoản 1, Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Ma Văn D 14 (Mười bốn) tháng tù, thời hạn chấp hành án phạt tù được tính từ ngày 10/5/2021;  
Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.
- 3. Về xử lý vật chứng:** Áp dụng Điều 47; Điều 48 của Bộ luật hình sự và Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự.  
- *Tịch thu tiêu hủy gồm:* Đối với 03 (ba) xi - lanh kim tiêm.  
- *Trả lại cho bà Triệu Thị S:* 01 (Một) điện thoại nhãn hiệu VIVO màu trắng, loại màn hình cảm ứng đã qua sử dụng, số IMEI 1: 863633036128621, số IMEI 2: 863633036128613 và số tiền 4.210.000 đồng, (bằng chữ: Bốn triệu hai trăm mười nghìn đồng). Nhưng cần tạm giữ để đảm bảo thi hành án.  
(*Xác nhận tình trạng vật chứng hiện đã được giao, nhận bảo quản tại kho vật chứng tại Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bảo Lâm tỉnh Cao Bằng số 39 ngày 22/6/2021*).
- 4. Về án phí:** Áp dụng khoản 2 Điều 135 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án. Bị cáo Ma Văn D phải chịu 200.000 đồng, (*bằng chữ: Hai trăm nghìn đồng*) tiền án phí Hình sự sơ thẩm, để nộp vào ngân sách Nhà nước.  
Án xử sơ thẩm công khai, bị cáo, người có quyền lợi liên quan có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

**Nơi nhận:**

- Tòa án nhân dân tỉnh;
- VKSND huyện, tỉnh;
- Bị cáo (D);
- Công an huyện Bảo Lâm;
- Chi cục THADS huyện Bảo Lâm;
- UBND xã Lý Bôn;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

**Nông Đức Thọ**



